

# 英汉纺织服装商贸词汇

An English-Chinese Dictionary of  
Textile Clothing and Business

张坚 主编



中国纺织出版社

# 英汉纺织服装商贸词汇

From English Textile & Clothing Merchandise Terms

Textile Technology and Business

纺织·贸易

# 英汉纺织服装商贸词汇

An English-Chinese  
Dictionary of Textile Clothing and Business

张坚 主编



中国纺织出版社

## **图书在版编目(CIP)数据**

英汉纺织服装商贸词汇 / 张坚主编. —北京: 中国纺织出版社, 2009. 1

ISBN 978 - 7 - 5064 - 5259 - 5

I. 英… II. 张… III. ①纺织品—贸易实务—词汇—英、汉 ②服装—贸易实务—词汇—英、汉 IV. F768. 1—61  
F768. 3—61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 115323 号

---

策划编辑: 唐小兰 詹 珊 责任编辑: 于磊岚 陈静杰  
责任校对: 俞坚沁 责任设计: 李 然 责任印制: 刘 强

---

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京东直门南大街 6 号 邮政编码: 100027

邮购电话: 010—64168110 传真: 010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

北京盛通印刷股份有限公司印装 各地新华书店经销

2009 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 27

字数: 1358 千字 定价: 128.00 元

---

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社市场营销部调换

## 前　　言

当新的世纪、新的千年到来时，人们欣喜地看到全球经济一体化的进程迅速地发展，尤其在中国加入世界贸易组织后，中国企业走向国际市场的同时，大批跨国公司纷纷在中国投资，设立经营机构，国际贸易越来越频繁，大陆的外资企业日益增多，成为外资流入中国的主要形式。通晓外语、具有国际贸易运作经验、掌握国际贸易运作规则的人成为企业争夺的焦点，市场经济迫切需要应用型人才。为了给从事纺织服装商务和贸易工作的人员提供一本合适的英文工具书，也为了满足读者对外贸工作以及公司、企业人员熟悉国际商务英语的需要，我特别邀请了有关方面的专家学者编写了本词汇。书中所收词条都是从事纺织服装行业的人员当前最需要的，实用性、专业性很强。本词汇特别有助于纺织服装商务贸易专业的英译汉工作，为从事商务贸易的工作人员在进行国际交往和经济活动时，翻译英文函电、契约、合同、询价报价提供便利。

本书收集了常用的英汉纺织服装商贸词汇，含技术引进、招商引资、国际合同、国际金融、海外投资、国际运输、国际贸易、国际会计、国际商法、银行、营销、物流、商业服务、订货、销售、结算方法、包装、检验、保险、索赔、仲裁等词汇。本书特别收录了与WTO有关的金融、财会、银行业务、股票、债券、纺织服装新产品、外贸经营的输出和转让、纺织服装进出口以及使用信用证付款和结算等方面的词汇，具有新而全的特点。全书共计80000余词条，近140万字。

本词汇按国际通用的英文字母排序编写，英文的中文词义，以在商贸工作中的用法为主，准确适用。

本书从策划到出版，历时五载，编者反复推敲、几易其稿，今天能顺利地与广大读者见面，除了要感谢各位编写成员外，更要感谢多位专家严肃认真的审稿，尤其是中国纺织出版社的编辑同志，他们精湛的学术造诣，为本书质量把了最后一道关，在此，谨表示对他们的真挚谢意和敬意。同时，感谢对外经济贸易大学田萍、王琦、曲伟，北京服装学院王湛对本书的帮助；对天津豪辉国际贸易有限公司、浙江凌龙纺织有限公司表示谢意；对曾经支持和帮助过我的同事和朋友表示谢意。

由于本人经验不足、水平有限和时间仓促，肯定有很多不足之处，敬请大家批评指正。

张 坚

2008年6月29日于天津

## 编写说明

1. 本词汇正文英汉部分按词目英文字母顺序排列。
2. 希腊字母  $\alpha, \beta \dots$ , 斜体英文字母  $N, o, m, p \dots$ , 阿拉伯数字 1、2、3  $\dots$ , 方括号“[ ]”及“[ ]”内文字, 圆括号“( )”及“( )”内文字以及特殊符号“&.”、“/”、“—”等不参加排序。
3. 圆括号“( )”内的文字是注解, 方括号“[ ]”内的文字在使用时可以省略。
4. 中文解释前的方括号“[ ]”表示该词条目的语种。
5. 当一个词目有多种释义时, 根据释义的意义相同与否进行分类, 意义相近的用“,”分开, 意义不同的用“;”分开。

# 目 录

编写说明 .....	(II)
正文 .....	(1~856)



**AAI (Automatic Approval Import)** 进口自动批准制

**AAIS (Automatic Approval Import System)** 进口自动批准制

**AAMA(American Apparel Manufacturers Association)** 美国服装制造商协会

**AAR(against all risks)** 全险,保全险

**AATCC ( American Association of Textile Chemists and Colorists)** 美国纺织化学家和染色家协会

**AATCC fastness test** 美国纺织化学家和染色家协会牢度试验

**AATT(American Association for Textile Technology)** 美国纺织工艺协会

**A/B(air bill)** 空运提单

**AB(average bond)** 共同海损协议书,海损分担保证书

**ABA(Annual Budget Authorization)** 年度预算批准权限

**abandoned merchandise** 无主货物

**abandonment of claim** 放弃索赔

**abandonment of contract** 撤销合同,否认合同

**a basket of currency** 一揽子货币

**abassi cotton** 阿巴西棉

**abate** 减价,减税;撤销

**abate a price** 降价

**abatement** 减免税,折扣,冲销;撤销部分或全部索赔;终止诉讼;废除

**abatement claim** 要求减价;请求裁减

**abaya** 阿拉伯长袍

**abbreviation** 缩写词,略语,缩写

**ABC(advanced booking charter)** 预定包机

**ABC analysis** ABC类别分析,分类管理法,分类控制法

**ABC silk** 棉经绢纬平纹薄绸

**abdication** 弃权;辞职

**abdomen** 腹部

**abdomen girth** 腹围

**abdominal bandage** 肚带,肚兜,腰带(妇女、儿童)

**abdominal belt** 腹带,肚带,兜肚(妇女、儿童)

**abdominal extension girth** 腹围

**abdominal extension line** 腹围线

**abelmoschus fiber** 秋葵属韧皮纤维

**aberrations in supply and demand** 供求关系变动

**abidance** 遵守;持续

**abide** 遵守;持续

**abide by promise** 信守诺言

**abide by the agreement** 遵守协议

**abide by the contract** 遵守合同

**ability to bargain** 议价能力

**ability to borrow** 借债能力,借款能力

**ability to buy** 购买能力

**ability to compete** 竞争能力

**ability to invest** 投资能力

**ability to pay** 支付能力

**ability to provide the auxiliary items** 配套能力

**ability to react to market conditions** 市场反应能力

**ability to take the burden of industry** 承担产业负担的能力

**AB NO. (accepted bill number)** 进口到货单编号

**abnormal condition** 非常状态,异常状态

**abnormal costs** 特别成本,非常成本

**abnormal crimp** 异常卷曲

**abnormal fiber** 异状纤维(疵点)

**abnormal item** 非常项目  
**abnormal loss** 特别损失  
**abnormal profits** 非正常利润  
**abnormal returns** 非常报酬,非常盈利  
**abnormal spoilage** 非正常损耗,非正常破损  
**abnormal supply** 反常供应  
**abnormal time** 反常时间  
**aboard** 在船上,在车上,在飞机上;上船,上车,上飞机  
**abode** 营业所,住所;居住  
**abolish** 解除,废除,取消  
**abolishment of obligatory payments in gold** 解除以黄金支付的义务  
**above-norm loss** 超正常损失  
**above-norm profits** 超额利润  
**above purchase** 超额采购  
**above-quota** 超过配额  
**above-quota loan** 超额贷款  
**above-quota price of agricultural product** 农产品超购加价  
**above target profit** 超额利润  
**above-the-ankle panty** 及踝裤  
**above the average quality** 超一般水平的质量  
**above-the-knee pants** 膝上短裤  
**ABP(annual buy program)** 年度购买计划  
**abraded yarn** 擦毛丝  
**abraser** 耐磨试验仪  
**abrasion** 磨损,擦掉  
**abrasion loss** 磨损  
**abrasion mark** 擦伤痕  
**abrasion resistance** 耐磨牢度  
**abridged spinning process** 短流程纺纱法  
**abrogate** 废除  
**abrogate original contract** 废除原合同  
**abrogation** 取消  
**abrogation of agreement** 协议的废除  
**absolute acceptance** 票据无条件承兑  
**absolute advantage** 绝对利益,绝对优势  
**absolute advantage theory** 绝对利益论,绝对优势说  
**absolute alcohol** 无水酒精  
**absolute assignment** 无条件转让

**absolute contract** 无附加条件的合同  
**absolute conveyance** 无条件转让,无条件让渡  
**absolute costs** 绝对成本  
**absolute cover** 绝对保险额  
**absolute decree** 最后判决,最终裁定  
**absolute delivery** 无条件交付,无条件交货  
**absolute demand** 绝对需求  
**absolute desire** 绝对需要  
**absolute dry weight** 绝对干重  
**absolute endorsement** 无条件背书  
**absolute error** 绝对误差  
**absolute humidity** 绝对湿度  
**absolute import quota** 绝对进口配额  
**absolute income** 绝对收入  
**absolute increase** 绝对增长数  
**absolute inflation** 绝对通货膨胀  
**absolute liability** 绝对赔偿责任,绝对责任  
**absolute majority** 绝对多数  
**absolute monopoly** 绝对垄断  
**absolute net loss** 绝对净损  
**absolute predominance** 绝对优势  
**absolute price** 绝对价格  
**absolute profit** 绝对利润  
**absolute promise to pay** 绝对无条件付款,单纯支付承诺  
**absolute quota** 绝对配额  
**absolute sale** 无条件销售  
**absolute total loss** 绝对保险全损  
**absolute wage costs** 绝对工资成本  
**absolute wrong** 绝对过失  
**absorbability of enterprise** 企业吸收能力,企业消化能力  
**absorbable fiber** 人体可吸收纤维  
**absorbed costs** 已吸收成本,已分配成本  
**absorbed expenses** 已吸收费用,已分配费用  
**absorbed twisting spinning** 吸附加捻纺纱  
**absorbency fiber** 吸收性纤维  
**absorber** 吸收器,减震器,吸收剂  
**absorb foreign investment** 吸收外资  
**absorbing agent** 吸收剂  
**absorbing power for dyes** 吸收染料力  
**absorptance** 吸收比,吸收系数;吸收能力

**absorption** 吸湿性;合并;容纳,容纳量;吸收,吸收作用;承运人之间的承诺;分摊  
**absorption capacity** 吸收能力  
**absorption costs** 非直接生产成本;全部成本  
**absorption gauge** 织物吸湿率测试仪  
**absorption of market** 市场容纳量,市场容量  
**absorption promoting agent** 吸收促进剂  
**absorptive capacity** 吸收能力,承担能力  
**abstract design** 抽象图案,抽象设计  
**abstract invoice** 摘要发票,简式发票  
**abstract of financial statement** 财务报表摘要  
**abstract pattern** 抽象图案,抽象花样  
**abstract statement** 摘要表,概要表  
**abundance of capital** 资金充足,资本充足  
**abundance of commodity supplies** 商品供应充足  
**abundance of offers** 报盘很多  
**abundant capital** 充足的资本,充足的资金  
**abundant proof** 充分的证据  
**abuse of credit** 滥用信贷  
**abuse of the power of agency** 滥用代理权  
**abuse of trust** 滥用信用  
**abuse one's official power** 滥用职权  
**abutted seam** 拼接缝  
**abutted stitching** 拼合线缝  
**abutted zigzag stitch** 拼接锯齿形缝  
**abutting** 拼接,拼合  
**abutting stitch** 拼合线迹,缝合针迹  
**AC(agent of carrier)** 承运代理人,运输代理商,船运公司代理  
**AC(air cargo)** 空运货物  
**academicals** 大学礼服  
**academic costume** 学位服  
**academic record** 学历  
**academic style** 学院派风格  
**acajou** 赤褐色  
**acala cotton** 爱字棉(美国陆地棉)  
**acaroid gum** 禾木胶,草树胶  
**ACA ticking** 蓝白条纹被褥布  
**acca** 阿卡锦缎织物  
**accelerant incubation** 快速保温试验  
**accelerated clause** 提前支付条款,加速条款

**accelerated debt maturity** 提前还款期  
**accelerated depreciation** 加速折旧  
**accelerated growth** 加速增长  
**accelerated process** 加速流程  
**accelerated soiling method** 快速沾污试验法  
**accelerated spinning performance** 快速测定纺纱性能法  
**accelerated taper package** 大锥角筒子,凹顶凸底筒子  
**accelerate the maturity** 加速到期日,提前到期日  
**accelerate the preparation of the goods** 加速备货  
**accelerating agent** 促染剂  
**acceleration in money-circulation** 加快货币流通  
**acceleration of inflation** 通货膨胀加速  
**accelo-filter** 加速过滤器  
**accent color** 强调色,缀色增亮  
**ACCEPPT(Accelerated Cargo Clearance and Entry Processing Pilot Test)** 加速通关查验制度(美国)  
**accept** 接受,承接;承兑  
**acceptability condition** 承受条件  
**accept a bill of exchange** 承兑汇票  
**acceptable** 可接受的,可承兑的,可认付的  
**acceptable currency** 可接受货币  
**acceptable defect level** 容许疵点标准  
**acceptable error** 容许误差  
**acceptable limit** 容许限度  
**acceptable material** 可接受原料  
**acceptable offer** 可接受报价,可接受报盘  
**acceptable price** 可接受价格  
**acceptable product** 合格产品  
**acceptable quality** 合格质量,合格品质  
**acceptable quality level** 合格质量标准,验收合格标准,可接受质量水平  
**acceptable quality limit** 合格品质最低标准,可接受最低质量标准  
**acceptable terms and conditions** 可接受的条款与条件  
**acceptable test** 验收测试,合格试验

**acceptable tolerance range** 合格容差幅度  
**accept a case** 受理案件  
**accept a claim** 接受索赔  
**accept a commission** 接受委托,接受佣金  
**accept a draft on presentation** 承兑提示性汇票  
**accept a line** 接受承保额度  
**acceptance** 接受,承接;承兑票据;认可;合格  
**acceptance advice** 承兑通知  
**acceptance agreement** 承兑协议  
**acceptance and guarantee** 承付,承诺支付,承诺与保证  
**acceptance and rejection criteria** 接受或拒绝的判断标准  
**acceptance and settlement of import bills** 进口票据的承兑与清算  
**acceptance and utilization of foreign capital** 外资引进与运用  
**acceptance bank** 承兑银行,承诺支付银行,议付行  
**acceptance bill** 承兑票据,承兑汇票  
**acceptance bill guarantee** 承兑汇票保证函  
**acceptance book** 承兑票据簿  
**acceptance certificate** 验收合格证,接受证书  
**acceptance charge** 承兑费  
**acceptance check** 验收  
**acceptance commission** 承兑手续费,承兑佣金  
**acceptance condition** 验收合格条件,接受承运等条件  
**acceptance contract** 承兑合同  
**acceptance credit** 承兑信用,承兑信贷,承兑信用证  
**acceptance credit facility** 承兑信用服务,承兑信贷服务  
**acceptance criterion** 验收标准,承兑标准,合格标准  
**acceptance dealer** 承兑商  
**acceptance declaration** 申报承兑  
**acceptance draft** 承兑汇票,承兑票据  
**acceptance fee** 承兑费,认付费  
**acceptance for carriage** 承运  
**acceptance house** 承兑银行,承诺支付银行,

议付行  
**acceptance in blank** 不记名承兑  
**acceptance inspection** 验收,接受验收,接收检验  
**acceptance letter of credit** 承兑信用证  
**acceptance liability** 承兑责任  
**acceptance line** 承兑限额  
**acceptance market** 票据承兑市场  
**acceptance maturity** 承兑汇票到期日  
**acceptance method** 承兑方式,承兑方法  
**acceptance number** 接受数,承兑数,合格个数  
**acceptance of a bill** 汇票承兑  
**acceptance of a bill of exchange** 汇票承兑  
**acceptance of a draft** 汇票承兑  
**acceptance of an order** 接受订货  
**acceptance of an order at belowcost price** 接受低于成本价格的订货  
**acceptance of batch** 分批承兑,分批验收,分批接受  
**acceptance of bills** 票据承兑  
**acceptance of cargo** 接受货物  
**acceptance of checks** 支票承兑  
**acceptance of goods** 接受货物  
**acceptance of offer** 接受报价,接受报盘  
**acceptance of promissory notes** 接受期票  
**acceptance of receipt** 回执,收据  
**acceptance of repeating quantities and items** 接受反复性订购(同数量、同项目)  
**acceptance of the bid** 中标  
**acceptance on security** 担保承兑  
**acceptance period** 承兑期,承付期  
**acceptance rate** 汇票承兑汇率  
**acceptance report** 验收报告,接受报告  
**acceptance requirements** 验收要求,接受规格  
**acceptance risk** 受领风险  
**acceptance sample** 承认货样,认可样品,接受样本  
**acceptance sampling** 抽样认可,抽样验收,验收取样  
**acceptance sampling by attribute** 定性抽样验



收  
**acceptance sampling by variable** 定量抽样验  
 收  
**acceptance sampling inspection** 接受取样检  
 验  
**acceptance summary report** 验收总结报告  
**acceptance test** 验收试验,验收检验,合格检验  
**acceptance tolerance** 验收公差  
**acceptance trial** 验收试验,验收测试  
**accept an invitation** 接受报价;接受邀请  
**accept an offer** 接受报盘  
**accept an order** 接受订单,接受订货  
**accept a note** 承兑票据  
**accept a quotation** 接受报价  
**accept customer's materials for processing**  
 来料加工  
**accept delivery** 接受交货期,接受船期  
**accepted bank** 承兑银行  
**accepted bill** 已承兑汇票  
**accepted bond** 已承兑债券  
**accepted credit** 已承兑信用证  
**accepted draft** 已承兑汇票  
**accepted letter of credit** 已承兑信用证  
**accepted product** 合格品  
**accepted quality level** 可接受的质量标准  
**accept forward shipment** 接受远期装运  
**accepting and paying bank** 兑付银行  
**accepting bank** 承兑银行  
**accepting charge** 承兑费用  
**accepting house** 承兑银行  
**accept jobs with materials supplied by clients**  
 接受客户来料加工  
**accept one's order as per instructions** 根据买  
 方指令接受订单  
**accept one's terms and conditions** 接受交易  
 条款与条件  
**acceptor** 承兑人,接受人,验收人,承诺人,  
 承揽人  
**accept order** 接受订货  
**acceptor of bill** 汇票承兑人  
**accept to pay** 承兑,接受承付  
**access card** 信用卡

**access channel** 进港航道  
**access door** 检修门,人孔盖  
**accessibility** 可及度,可及性  
**accessories of lady's dress** 女装饰品  
**accessory** 服饰品;附件,附属品,配件  
**accessory risk** 附加险  
**access to information in short** 信息不灵  
**access to market** 进入市场;进入市场机会  
**access to the ports** 进出港口;港口通道,进  
 港航道  
**access to the sea** 通向海洋,出入海洋;入海  
 航道  
**accidental average** 意外海损  
**accidental collision** 意外碰撞  
**accidental costs** 意外成本  
**accidental force** 不可抗力  
**accidental price change** 偶然价格变化  
**accidental price movement** 偶然价格变动  
**accident beyond control** 不可抗力灾害,无法  
 控制的意外事故  
**accident beyond control irresistible** 不可抗  
 力灾害  
**accident in handling** 装卸意外事故  
**accident in loading** 装货意外事故  
**accommodating account** 调节账户  
**accommodating financial transaction** 融通性  
 金融交易  
**accommodating transaction** 融通性交易  
**accommodation** 通融,贷款;调节,调整,适  
 应;膳宿供应  
**accommodation bill of lading** 融通提单,空  
 头提单  
**accommodation check** 通融支票,远期支票  
**accommodation draft** 通融汇票  
**accommodation endorsement** 通融票据背书  
**accommodation endorser** 通融票据背书人,  
 融通保证人  
**accommodation indorsement** 通融背书  
**accommodation kite** 通融票据  
**accommodation of funds** 资金通融  
**accommodation signature** 担保签字  
**accommodation terms** 通融条款

accompanying dyestuff 伴染着色染料  
 accompanying fabric 贴衬织物  
 accomplished bill of lading 已提货提单,已使用提单  
 accomplished fact 既成事实  
 accord free transit 准许自由过境  
 according to plan 按计划  
 according to standard sample 根据标准样品  
 according to usual practice 按照惯例  
 according to value 按价值  
 according to weight 按重量,从量  
 accordion fabric 单面提花针织物  
 accordion pleated skirt 百褶裙  
 accordion pleats 风琴褶  
 accordion pleats skirt 百褶裙  
 accordion pocket 风琴袋,褶裥式立体贴袋  
 account 账,账户,会计科目;账期;报表;结账,记账  
 account-account dealing 对账交易  
 accountant's opinion 会计师意见  
 account bill 账单,账目表  
 account book 账簿,账册  
 account classification 账户分类  
 account current 往来账目,往来账户,活期存款账户  
 account day 结账日,结算日,付款日  
 account debtor 债务人  
 account department 会计处,财务处,财会科  
 account does not balance 账目不符  
 accountee 开证人,汇票付款人  
 account executive 业务代表,经纪人,账户执行人  
 account-form balance sheet 账户式资产负债表  
 accounting information 会计信息,会计情报,会计资料  
 accounting item 账项,账目  
 accounting method 核算方法,会计方法  
 accounting operation 会计运算,会计操作,会计业务,会计实务  
 accounting organ 会计机构  
 accounting period 会计期,会计年度,结算

期间  
 accounting postulate 会计假设,会计原理  
 accounting practice 会计实务,会计惯例  
 accounting principle 会计原理,会计原则  
 accounting profit 账面利润,账面收益  
 accounting program 记账程序,核算方案  
 accounting routine 核算程序,费用计算程序  
 accounting rule 会计规则,会计法则  
 accounting standard 会计准则,计算标准,会计标准  
 accounting statement 会计报表  
 accounting theory 会计理论  
 accounting title 会计科目  
 accounting transaction 会计事项,会计账务,会计实务,会计业务  
 accounting year 会计年度,核算年度  
 account of assets 资产账  
 account of business 营业账,营业科目  
 account of cash 现金账户  
 account of disbursement 支付账,支出账户  
 account of exports 出口商品账,出口商品清单  
 account of finance 财务账,财务科目  
 account of goods purchased 购货账,采购账目  
 account of goods sales 销货账目,销售账  
 account of investment 投资账目  
 account of invisible trade 无形贸易账户,无形贸易科目  
 account of issuing L/C 信用证开行账户,开证行账目  
 account of payments 支出账户  
 account of sale 销货账,销售账  
 account of visible trade 有形贸易账户  
 account paid 账款已付,账单付讫,账项付款,已付账目  
 account payable 应付账款  
 account rendered 借贷细账,结欠清单  
 accounts open to public inspection 公开账目  
 accounts payable 应付账款,应付款  
 accounts payable to trade 应付货款,应付交易款项  
 accounts receivable 应收账款,应收未收账款



**accounts receivable discounted** 已贴现应收  
 账款  
**account through the bank** 通过银行结算  
**account transfer check** 转账支票  
**account transfer memo** 转账通知单  
**accredited buyer** 授信买方  
**accredited party** 授信买方,信用证申请人  
**accredittee** 受领信用证的人,受信人,受益人  
**accretion** 增值;增长  
**accretion of stock** 存货增加,库存增加,储量  
 增加  
**accretion to the capital** 资本增值  
**accrual of interest** 应计利息,累计利息,应  
 付利息  
**accrued bonus** 应计奖金  
**accrued charge** 应计费用  
**accrued commission** 应计佣金  
**accrued commission receivable** 应计未收手  
 续费,应计未收佣金  
**accrued debit account** 应收款账户  
**accrued dividend** 应计股利,应计股息  
**accrued expenditure** 应计开支  
**accrued interest** 应计利息,累计利息,应付  
 利息  
**accrued interest on bonds** 应计债券利息  
**accrued interest on investment** 应计投资  
 利息  
**accrued interest on loan** 应计未付借款利息  
**accrued interest on note payable** 应计未付证  
 券利息,应计期票利息  
**accrued interest payable** 应计未付利息  
**accrued interest receivable** 应计未收利息  
**accrued item payable** 应计未付项目  
**accrued market discount** 应计市价折扣  
**accrued salary** 应计薪金  
**accrued taxes on income** 应计所得税款  
**accrued taxes payable** 应计未付税款  
**accrued wage** 应计工资  
**ACCT(account)** 账目,账户,账单  
**ACCT(accountant)** 会计,会计师,会计员  
**ACCT & AUD(accountant and auditor)** 会计  
 兼审计

**ACCT CURT(account current)** 往来账户;活  
 期存款  
**ACCT NO.(account number)** 账号  
**accumulated amount** 累计金额  
**accumulated cash** 累计现金  
**accumulated debt** 累计债务  
**accumulated deficit** 累计亏损  
**accumulated depreciation** 累计折旧  
**accumulated dividend** 累积股利  
**accumulated gains** 累计盈余  
**accumulated interest** 累计利息  
**accumulated net income** 累计净收入  
**accumulated net loss** 累计净亏损  
**accumulated outlay** 累计支出  
**accumulated patent amortization** 累计专利  
 摊销  
**accumulated profit** 累计利润,累计盈余  
**accumulated wealth** 累计财富  
**accumulate funds** 累计资金  
**accumulating capital** 累计资本,资本积累  
**accumulation arrears** 累计拖欠  
**accumulation of freight** 货运积压  
**accumulation of funds** 资金积累  
**accumulation of money** 货币积累  
**accumulation of risk** 风险积累,责任累积  
**accumulation of stock** 囤积商品,商品积累  
**accumulative draw** 累积拉伸  
**accumulator** 无梭织机的储纬器,整经机的  
 储纱器  
**Accutrans** 阿丘特兰热转移印花(商名,美  
 国)  
**ACE(automatic cost estimates)** 自动成本  
 估计  
**ACEAEXGA(all claims each accident exclud-  
 ing general average)** 共同海损除外的事  
 故的所有赔款  
**Acelan** 阿塞纶(聚丙烯腈短纤维,商名,韩  
 国)  
**acenaphthene** 茚,萘嵌戊烷  
**acenaphthene quinone** 茚醌  
**ACESA(Australian Commonwealth Engineering  
 Standards Association)** 澳大利亚联邦

A

工程标准协会  
**ACET**(*applied computer engineering technology*) 应用计算机工程技术  
**acetaldehyde** 乙醛  
**acetaldehyde sulfoxylate** 乙醛合次硫酸盐  
**acetal fiber** 缩醛化纤维  
**acetalized fiber** 缩醛化纤维  
**acetanilide** 乙酰替苯胺  
**acetate** 醋酯纤维  
**acetate cellulose fiber** 醋酯纤维  
**acetate crepe** 醋酯绉绸  
**acetate crepe-back satin** 醋酯背绉缎  
**acetate dyes** 醋酯染料  
**acetate fiber** 醋酯纤维, 醋酸纤维  
**acetate filament** 醋酯长丝  
**acetate filament yarn** 醋酯长丝  
**acetate from viscose rayon** 乙酰化黏胶纤维  
**acetate jacquard lining** 醋酯提花里子绸  
**acetate moire** 醋酸丝波纹绸  
**acetate moire lining** 醋酯丝波纹里子绸  
**acetate rayon** 醋酯人造丝, 醋酯人造棉  
**acetate rayon staple** 醋酯短纤维  
**acetate rayon yarn** 醋酯人造丝, 醋酯人造  
 棉纱  
**acetate satin** 醋酯缎  
**acetate spun yarn** 醋酯[短纤]纱  
**acetate staple fiber** 醋酸短纤, 醋酯纤维  
**acetate tow** 醋酯丝束  
**acetate twill lining** 醋酯斜纹里子绸  
**acetic acid** 乙酸, 醋酸  
**acetic anhydride** 醋酸酐  
**acetify** 醋化  
**acetoacetic acid** 乙酰乙酸  
**acetoacetic ether** 乙酰乙酸乙酯  
**acetol** 丙酮醇, 乙酰甲醇  
**acetone** 丙酮  
**acetous** 醋[酸]的  
**aceturic acid** 醋尿酸  
**acetylacetone** 乙酰丙酮  
**acetylated cotton** 乙酰化棉  
**acetylated phenolic fiber** 乙酰化酚醛纤维  
**acetylated staple** 乙酰化[黏胶]短纤维

**acetylation viscose rayon** 乙酰化黏胶人造棉  
**acetylene** 乙炔, 电石气  
**acetylenyl** 乙炔基  
**acetyl fiber** 乙酰纤维  
**acetylglycine acid** 乙酰甘氨酸  
**ACF(automatic cop feeder)** 管纱自动供给装置, 自动喂管纱装置  
**ACG(automatic control gear)** 自动控制装置  
**achromatic color perception** 无彩色感觉  
**achromatism** 消色差性, 非彩色性  
**ACI(Asahi Chemical Industry Co.)** 旭化成公司(日本)  
**acid** 酸, 酸的  
**acidaffin** 亲酸物  
**acid blue** 湖蓝色  
**acid dyes** 酸性染料, 酸性染色  
**acid finish** 浓硫酸整理法  
**acid milling dyes** 酸性耐缩绒染料  
**acid payment** 追加付款  
**acid-proof fabric** 耐酸织物, 耐酸面料  
**acid rain** 酸雨  
**acid saturator** 浸酸槽  
**acid splitting salts** 裂酸盐  
**acid wash** 酸洗, 雪花洗  
**ACIMIT(Associazione Costruttori Italiani di Macchinario per l'Industria Tessile)** 意大利纺织机械制造协会  
**ACK(acknowledgement)** 承认; 回执; 承领; 告知收到  
**acknowledge** 收账; 承认; 确认, 承诺, 接受, 承认收到, 告知收到, 认证  
**acknowledge debt** 认账, 承认债务  
**acknowledgement** 承领, 承认, 告知收到; 回执, 回单, 收据  
**acknowledgement of claim** 接受索赔, 承认请  
 求权  
**acknowledgement of consignment** 承运  
**acknowledgement of debt** 承认债务  
**acknowledgement of declaration** 预约保险通  
 知确认书  
**acknowledgement of liability** 承认债务  
**acknowledgement of order** 确认订单, 接受订

## 货

**acknowledgement of sales** 售货确认书**acknowledge of order** 承认订货,承认订单**acknowledge receipt** 证实收到,承认收到**ACL(allowable cargo load)** 容许载货量**ACLC(automatic closed loop calibration)** 自动闭合回路校正**ACM(Air Commerce Manual)** 航空贸易指南,航空商务手册**ACMA(American Cotton Manufacturers Association)** 美国棉纺织品制造商协会,美国棉纺织同业公会**ACMI(American Cotton Manufacturer's Institute)** 美国棉业协会**A/C NO.(account number)** 账号**acores** 法国本色亚麻布**acoumeter** 测听计,听力计**acoustextile** 隔音纺织品**acoustic** 吸声的,听觉的**acoustical** 吸声的,听觉的**acoustic baffling** 隔音**acoustic meter** 声级仪,噪声仪,比声计**acoustic transducer** 声换能器**acoustic treatment** 隔音处理**acoustimeter** 噪声仪,比声计**acoustimeter** 声级仪**A&CP(anchors & chains proved)** 锚与锚链  
检验合格**ACP(average collection period)** 平均应收账款  
款周转率**A/C PAY(account payable)** 应付账**A/C PAYEE(account payee)** 受款人账户**acquest** 购进财产,购得财产,新得财产**acquired right** 既得权利,既得权力**acquired surplus** 既得利益,已取得盈余滚存**acquire full legal force** 具有法律效力**acquisition cost** 购货成本,取得成本,购置  
成本**acquisition cost of assets** 资产的购置成本**acquisition cost of inventory** 存货的购置  
成本**acquisition of foreign currencies** 外汇收取**acquisition of profit** 获得利润**acquisition of property** 获得资产**acquisition of right** 权益获得**acquisition of technology** 引进技术,技术引进,得到技术**acquisition prescription** 取得时效,取得产权**acquisition price** 购置价格**acquisition strategy** 采购策略,购置策略,获  
取策略**acquisition value** 购置价值,购入价值**acquisition with consideration** 有偿取得**acquisition without consideration** 无偿取得**acquit a debt** 清偿债务**acquittance** 清偿;清偿债务收据,免除责任**A/C REC(account receivable)** 应收账**acre-foot** 英亩—英尺**acridone dyestuff** 吲啶酮染料**acrobatic wear** 杂技服**Acronal** 阿克罗纳尔(聚丙烯酸酯乳化液浆  
料,商名,德国)**across back** 背宽**across back shoulder** 总肩宽**across chest** 胸宽**across front** 上胸**across shoulder** 肩宽**across shoulders line** 肩宽线**across-the-board tariff changes** 全面调整关  
税**across-the-board tax cut** 全面减税**ACRS(accelerated cost recovery system)** 加  
速成本回收制度**acrylamide dyes** 丙烯酰胺染料**acryl fiber** 聚丙烯腈系纤维**acrylic** 聚丙烯腈纤维,腈纶**acrylic acid grafted polyvinyl alcohol fiber**  
丙烯酸接枝的聚乙烯醇纤维**acrylic blanket** 腈纶毯**acrylic boa** 腈纶人造毛皮**acrylic coating** 亚克力胶涂层,水晶胶涂层**acrylic crocheted shoes** 腈纶钩编鞋**acrylic fabric** 腈纶织物,腈纶布**acrylic fancy suiting** 腈纶花呢